



MSM 88190

Ponorný mixér-set



BOSCH

cz Návod k použití



Srdečně Vám blahopřejeme ke koupi nového spotřebiče značky BOSCH. Rozhodli jste se pro moderní a kvalitní domácí spotřebič. Další informace o našich výrobcích naleznete na našich internetových stránkách.

Obsah

K Vaší bezpečnosti	3
Přehled	5
Obsluha	5
Čištění	6
Recepty a tipy	6
Pokyny k likvidaci	7
Záruční podmínky	7

K Vaší bezpečnosti

Před použitím si pozorně přečtete tento návod, ve kterém naleznete důležité bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze spotřebiče. Nedodržení pokynů ke správnému použití spotřebiče vylučuje odpovědnost výrobce za jakékoli tímto způsobem vzniklé škody. Tento spotřebič je určen k domácímu nebo podobnému, neprůmyslovému použití.

Podobné použití znamená, že je spotřebič určen k použití např. jak v kuchyních pro zaměstnance obchodů a kanceláří, v zemědělských a jiných provozech, tak pro hosty v penzionech, malých hotelech a podobných ubytovacích zařízeních. Spotřebič se smí používat jen na množství a po dobu obvyklou při použití v běžné domácnosti.

Spotřebič je vhodný pouze k rozměšování popř. míchání potravin. Nesmí být použit ke zpracování jiných surovin nebo hmot.

Uchovejte si prosím návod k použití. Pokud budete spotřebič předávat další osobě, nezapomeňte předat také návod k použití.

▲ Všeobecné bezpečnostní pokyny

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem

Tento spotřebič nesmí používat děti.

Spotřebič a přírodní kabel uschovávejte mimo dosah dětí. Osoby se sníženými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo vědomostmi smí spotřebič používat pouze pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozuměly případným nebezpečím spojeným s jeho používáním.

Děti si s přístrojem nesmí hrát.

Spotřebič připojujte a uvádějte do provozu jen způsobem uvedeným na typovém štítku. Spotřebič je určen k použití pouze v uzavřených místnostech.

Spotřebič používejte jen v případě, že samotný spotřebič a síťový přírodní kabel nejsou poškozeny.

Před výměnou příslušenství nebo částí, které se během provozu pohybují, musí být spotřebič vypnutý a odpojený ze sítě.

Spotřebič vždy odpojte ze sítě při opuštění místnosti, před sestavením, demontáží nebo čištěním.

Síťový přívodní kabel netahejte přes ostré hrany a horké plochy.

Poškozené síťové připojení spotřebiče smí z bezpečnostních důvodů vyměnit pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba. Opravu spotřebiče smí provádět pouze náš zákaznický servis.

▲ Bezpečnostní pokyny ke spotřebiči

Nebezpečí poranění

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem

Nesahejte na tyčový mixér vlhkýma rukama a nenechte ho běžet na volnoběh.

Neponořujte spotřebič do tekutiny nad spoj mixovacího nástavce a těla spotřebiče. Základní část spotřebiče nikdy neponořujte do tekutin a nemyjte ji v myčce na nádobí.

Dávejte pozor při zpracování horkých tekutin. Tekutiny mohou při zpracování vystříknout.

Mixovací nástavec nikdy nepokládejte na horké povrchy a ani jej neponořujte do velice horkých mixovaných surovin. Horké suroviny nechte před zpracováním pomocí mixéru vychladnout na 80 °C nebo méně! Pokud budete tyčový mixér ponořovat do hrnce, odstavte hrnec nejprve z plotny. Tyčový mixér používejte pouze s originálním příslušenstvím.

Náčiní nasazujte a snímejte pouze tehdy, když je spotřebič vypnutý. Doporučuje se nikdy nenechat spotřebič zapnutý déle, než je nutné ke zpracování mixované hmoty.

Mixovací nádoba není vhodná k použití v mikrovlnné troubě.

Nebezpečí poranění ostrými noži/rotujícím pohonem!

Nikdy nesahejte na nůž mixovacího nástavce. Nůž nikdy nečistěte holýma rukama. Používejte kartáček.

Tento návod k použití popisuje různé modely. Na stranách s ilustracemi se nachází přehled různých modelů (obrázek **C**).

Přehled

Prosím, rozložte si stránky s ilustracemi.

Obrázek **A**

- 1 Základní část spotřebiče
- 2 Síťový připojovací kabel
- 3 Regulace otáček. Plynule

nastavitelná pracovní rychlost od nejnižších po (●) nejvyšší (12) otáčky (pouze ve spojení s tlačítkem 4a).

4 Zapínací tlačítko

a Regulovatelná rychlost (s regulací otáček 3)

b Rychlost Turbo

Tyčový mixér běží tak dlouho, dokud je stisknuto zapínací tlačítko (a nebo b). Rychlost turbo se používá s univerzálním sekacím nožem (pokud je součástí dodávky).

5 Uvolňovací tlačítka

Pro vyjmutí mixovacího nástavce současně stiskněte obě uvolňovací tlačítka.

6 Mixovací nástavec

Nasadit mixovací nástavec a nechat ho zaklapnout.

7 Nůž mixovacího nástavce

8 Mixovací nádoba

Zpracovávání surovin v mixovací nádobě zabraňuje jejich vystřikování.

9 Víko: Pro uchování zpracovaných potravin nasadíte na mixovací nádobu víko.

Dle modelu:

- 10 Šlehací metly s pohonem
- 11 Pěchovací nástavec s pohonem
- 12 Univerzální sekací nůž XL s víkem
- 13 Univerzální sekací nůž L s víkem a nůž na drcení ledu
- 14 Multifunkční příslušenství s náčíním
- 15 Multifunkční příslušenství s náčíním a kráječem kostiček

Pokud není univerzální sekací nůž součástí dodávky, můžete si ho objednat přes zákaznický servis (objednávací číslo 753122). S univerzálním sekacím nožem využijete plný výkon spotřebiče při přípravě medové pomazánky na chléb (při dodržení receptu).

Recept naleznete v návodu k použití pro univerzální sekací nůž.

Pro uchování zpracovaných potravin nasadíte na univerzální sekací nůž víko.

Obsluha

Spotřebič je vhodný pro přípravu majonézy, omáček, koktejlů, dětské výživy a ke zpracovávání vařeného ovoce a zeleniny.

K přípravě krémových polévek.

K sekání/rozmělnování syrových potravin (cibule, česnek, bylinky,...) použijte univerzální sekací nůž!

Doporučuje se používat spotřebič společně s dodávanou mixovací nádobou. Avšak můžete použít také jiné vhodné nádoby.

Pozor!

Dno použité nádoby nesmí mít žádné vypoukliny nebo výstupky.

- Před prvním použitím vyčistěte všechny části spotřebiče.

Obrázek **B**

- Zcela odviňte síťový připojovací kabel.
- Nasadte mixovací nástavec na základní část spotřebiče a nechte ho zaklapnout.
- Zasuňte síťový připojovací kabel do zástrčky.
- Vložte potraviny do mixovací nádoby nebo jiné vysoké nádoby.
- i** Tyčový mixér funguje lépe, když mixujete potraviny společně s tekutinou.
- Pomocí regulace otáček nastavte požadované otáčky (obrázek **B-5**). Při zpracovávání tekutin, horké mixované hmoty a při vmíchávání (např. müsli do jogurtu) se doporučuje pracovat na nízké otáčky. Vysoké otáčky se doporučují pro zpracovávání tvrdších potravin.

- Pevně držte tyčový mixér a nádobu.
- Stisknutím požadovaného zapínacího tlačítka spustíte tyčový mixér.

i Při spouštění držte tyčový mixér trochu šikmo, abyste zabránili "přísátí" ke dnu mixovací nádoby. Tyčový mixér je zapnutý tak dlouho, dokud držíte stisknuté zapínací tlačítko.

i Abyste zabránili vystřikovávání mixované hmoty, stiskněte zapínací tlačítko teprve tehdy, když je mixovací nástavec ponořen do mixované hmoty. Tyčový mixér vypněte, než ho vyjmete z mixované hmoty.

- Po ukončení mixování pusťte zapínací tlačítko.
Po práci:
- Odpojte síťovou zástrčku.
- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sundejte mixovací nástavec ze základní části spotřebiče.

Čištění

i Důležité upozornění

Spotřebič je bezúdržbový. Důkladné čištění zabrání poškození spotřebiče a zachová jeho funkčnost.



Nebezpečí zasažení elektrickým proudem

Základní část spotřebiče nikdy neponořujte do tekutin a nemýjte ji v myčce na nádobí. Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku!

Pozor!

Může dojít k poškození povrchu. Nepoužívejte žádné drhnoucí čisticí prostředky.

i Při zpracování např. červeného zelí nebo mrkve se mohou zabarvit plastové části spotřebiče. Tyto nečistoty můžete odstranit kapkou stolního oleje.

- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Základní část spotřebiče otřete vlhkým hadříkem a následně vytřete dosucha.
- Mixovací nádobu a víko můžete mýt v myčce na nádobí.
- Mixovací nástavec umyjte v myčce na nádobí nebo pomocí kartáčku pod tekoucí vodou.
- Mixovací nástavec nechte vyschnout ve vzpřímené poloze (nože mixovacího nástavce směrem nahoru), aby mohla vytéct voda, která do něj vnikla.

Pomoc v případě poruchy

Porucha	Náprava
Spotřebič se během provozu vypnul.	Aktivovala se pojistka proti přetížení. ● Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku. ● Nechejte spotřebič cca 1 hodinu vychladnout, aby se deaktivovala pojistka proti přetížení. ● Opět zapněte spotřebič.

Pokud nelze poruchu odstranit, obraťte se prosím na zákaznický servis.

Recepty a tipy

Majonéza

1 vejce (žloutek a bílek)
1 polévková lžíce hořčice

nebo octa,
200-250 ml oleje,
sůl, pepř dle chuti
Suroviny musí mít stejnou teplotu!

- Vložte suroviny do nádoby.
- Tyčový mixér ponořte na dno nádoby a zapněte ho (rychlost Turbo). Mixujte, dokud mixovaná směs neemulguje.

● Zapnutý mixér pomalu zvedejte k hornímu okraji mixované směsi a znovu ho ponořujte, dokud není majonéza hotová. Tip: Podle tohoto receptu můžete také připravit majonézu pouze ze žloutku. V tom případě ale použijte pouze poloviční množství oleje.

Zeleninová polévka

300 g brambor
200 g mrkve
1 malý celer
2 rajčata
1 cibule
50 g másla
2 l vody
sůl, pepř dle chuti

- Rajčata oloupejte a odstraňte semena.
- Očištěnou a omytou zeleninu nakrájejte na kousky a poduste na horkém másle.

- Přilijte vodu a vše osolte.
- Vše nechte 20-25 minut vařit.
- Sejměte hrnec z plotny.
- Pomocí mixéru mixujte polévku v hrnci, dokud není krémovitá.
- Ochutťte solí a pepřem.

Těsto na crêpes

250 ml mléka
1 vejce
100 g mouky
25 g přepuštěného vychladlého másla

- Všechny suroviny vložte v uvedeném pořadí do nádoby a mixujte, dokud nevznikne hladké těsto.

Mléčné koktejly

1 sklenice mléka
6 velkých jahod nebo
10 malin nebo
1 banán

- Vložte suroviny do nádoby a mixujte je.
- Osladte dle chuti.

Tip:

V případě mléčného šejku přidejte kopeček zmrzliny nebo použijte velmi studené mléko.

Pokyny k likvidaci



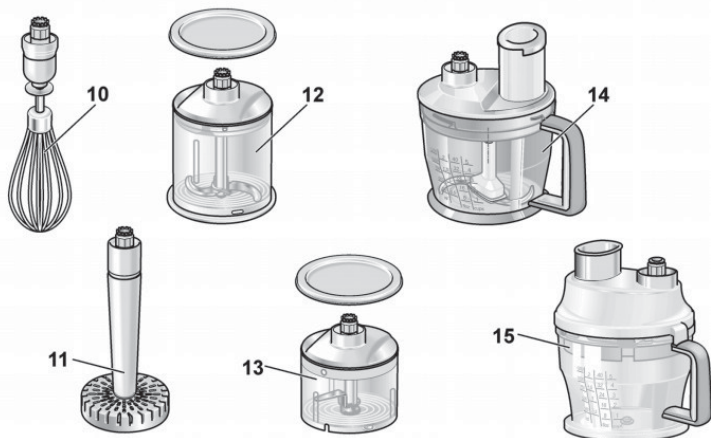
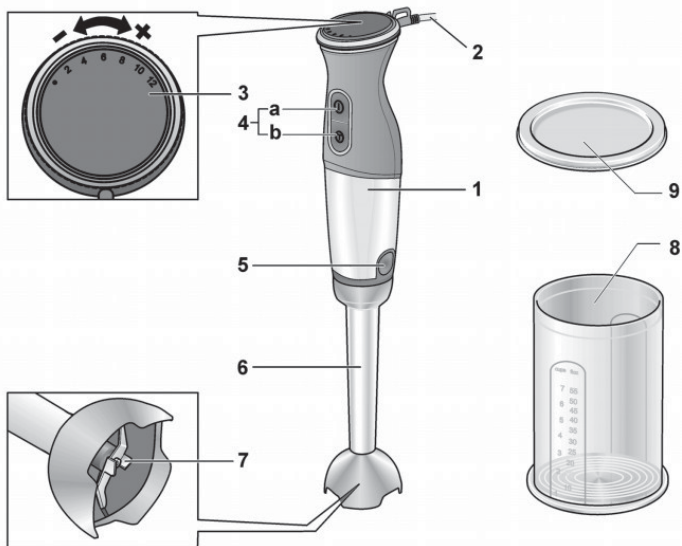
Tento spotřebič je označen dle evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

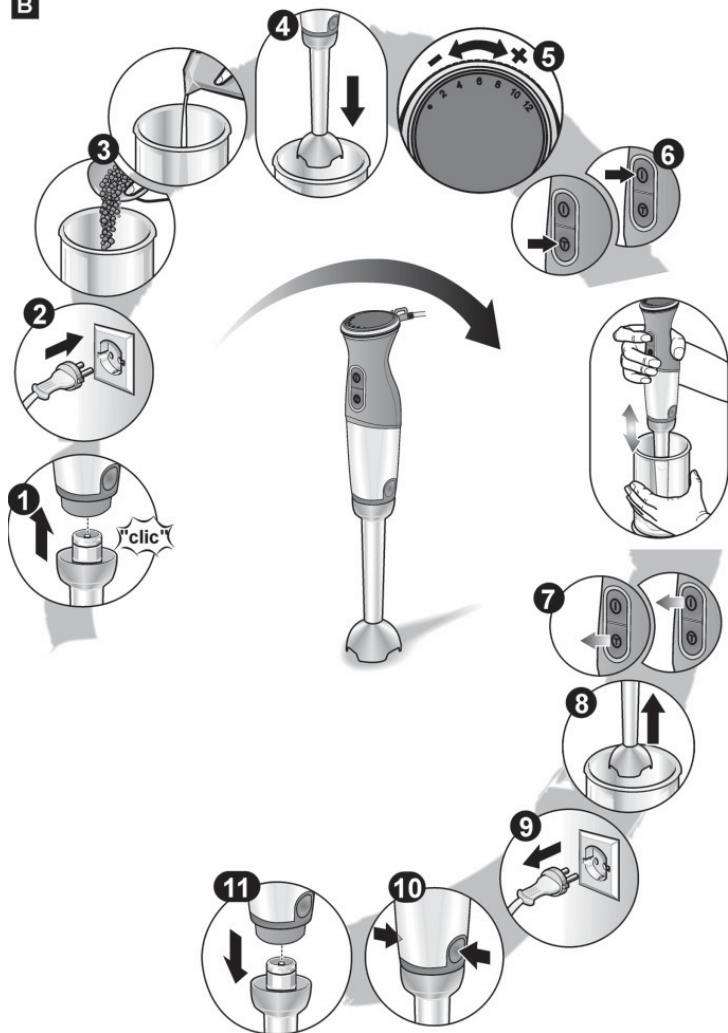
Tato směrnice udává rámec pro zpětný odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů v rámci EU.

O aktuálních možnostech likvidace se, prosím, informujte u Vašeho specializovaného prodejce nebo na obecních úřadech.

Záruční podmínky

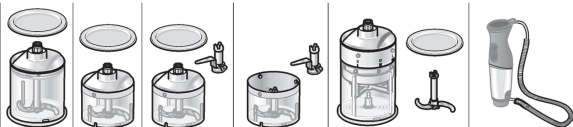
Pro tento spotřebič platí právě platné záruční podmínky státu, ve kterém byl spotřebič zakoupen. Záruční podmínky si můžete kdykoliv vyžádat u Vašeho specializovaného prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili, nebo přímo u našeho zastoupení v dané zemi. Záruční podmínky pro Německo a adresy naleznete na zadní straně sešitu. Mimoto jsou záruční podmínky uloženy na internetu na jmenované webové adrese. Pro uplatnění záruky musíte v každém případě předložit doklad o koupi.

A

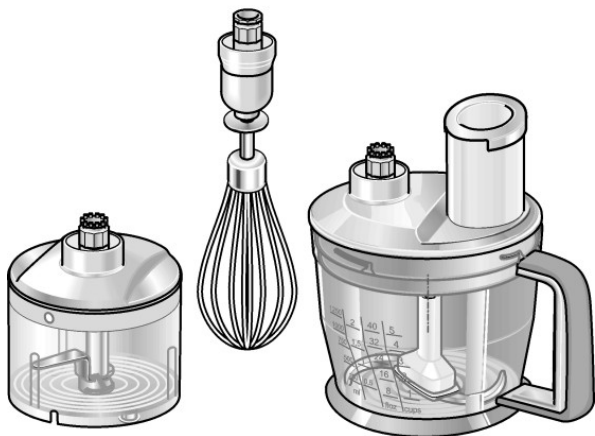
B

C-1


MSM87110	X	X				
MSM87130	X	X	X			
MSM87140	X	X				
MSM87146	X	X				
MSM87160	X	X	X			
MSM87165	X	X	X	X		
MSM87180	X	X	X			
MSM88110	X	X				
MSM88130	X	X	X			
MSM88160	X	X	X			
MSM88166	X	X	X			
MSM88190	X	X	X		X	
MSM88195AU	X	X	X	X	X	
MSM881X1	X	X	X			X
MSM881X2	X	X	X			X

C-2


MSM87110						
MSM87130						
MSM87140	X					
MSM87146					X	
MSM87160	X					
MSM87165	X					
MSM87180	X			X		
MSM88110						X
MSM88130						X
MSM88160	X					X
MSM88166					X	X
MSM88190			X			X
MSM88195AU			X			
MSM881X1		X				
MSM881X2		X				



MSM88190



BOSCH

cz Návod k použití

cz	Česky.....	3
-----------	-------------------	----------

K Vaší bezpečnosti

Toto příslušenství je určeno pro tyčový mixér MSM88190.

Dbejte pokynů návodu k použití pro tyčový mixér.

Toto příslušenství je vhodné pouze k použití dle tohoto návodu.

▲ Bezpečnostní pokyny ke spotřebiči

Nebezpečí poranění ostrými noži/rotujícím pohonem!

Nikdy nesahejte na nůž univerzálního sekacího nože.

Nůž univerzálního sekacího nože můžete uchopit pouze za plastové držadlo. Nůž nikdy nečistěte holými rukama. Používejte kartáček.

Nebezpečí poranění ostrými noži/rotujícím pohonem!

Obzvláště dávejte pozor při manipulaci s nástavci! Při nasazování na držák kotoučů dávejte pozor na tvar a polohu nástavce.

Držák kotoučů uchopujte pouze za prohlubně pro rukojeť.

Nikdy nesahejte do doplňovacího otvoru. K dosypávání používejte pouze pěchovadlo.

Při práci s multifunkčním příslušenstvím smí být základní část spotřebiče zapnuta pouze s nasazeným a pevně utaženým víkem.

Univerzální nůž uchopujte pouze za plastový okraj rukojeti.

Nože se nikdy nedotýkejte holými rukama. K čištění použijte kartáček.

Nebezpečí opaření!

Pro zpracování horkého mléka použijte vysokou úzkou mixovací nádobu. Horké mléko může vystříknout a opařit Vás.

Důležitost!

Příslušenství nasazujte a snímejte pouze tehdy, když je spotřebič vypnutý. Nikdy nepracujte s tyčovým mixérem/mixovacím nástavcem v univerzálním sekacím noži, příp. použijte misku multifunkčního příslušenství. Univerzální sekací nůž, příp. miska multifunkčního příslušenství nejsou vhodné do mikrovlnné trouby.

Nástavec univerzálního sekacího nože nikdy neponořujte do kapalin a nikdy ho nemýjte pod tekoucí vodou nebo v myčce na nádobí.

Víko multifunkčního příslušenství nikdy neponořujte do tekutin a nemýjte ho v myčce na nádobí. Nikdy nenasazujte metlu na základní část spotřebiče bez redukce s pohonem.

Redukci nikdy neponořujte do kapalin a nikdy ji nemýjte pod tekoucí vodou nebo v myčce na nádobí.

▲ Vysvětlivky symbolů na spotřebiči, příp. na příslušenství



Pozor! Rotující náčiní.

Nikdy nesahejte do doplňovacího otvoru.

Před použitím si pozorně přečtěte tento návod, ve kterém naleznete důležité bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze spotřebiče. Uchovejte si prosím návod k použití. Pokud budete spotřebič předávat další osobě, nespomeňte předat také návod k použití.

Univerzální sekací nůž L

Prosím, rozložte si stránky s ilustracemi.

Obrázek A

1 Univerzální sekací nůž L/XL

2 Nůž

3 Nástavec

4 Nůž na drcení ledu (pouze velikost L)

5 Víko

Pro plné využití spotřebiče při přípravě medové pomazánky na chléb (při dodržení receptu, viz zvláštní návod k použití pro toto příslušenství). Univerzální sekací nůž si můžete objednat přes zákaznický servis (objednací číslo 753122).

Obsluha

Univerzální sekací nůž je vhodný k sekání masa, tvrdých sýrů, cibule, bylinek, česneku, ovoce, zeleniny, ořechů, mandlí. Bezpodmínečně dodržte maximální množství a dobu zpracování uvedenou v tabulce

(obrázek G). Pomocí nože na drcení ledu můžete drtit led. Optimální zpracovávané množství: 4-6 kostek ledu.



Nebezpečí poranění ostrým nožem!

Nikdy nesahejte na nůž univerzálního sekacího nože. Nůž univerzálního sekacího nože můžete uchopit pouze za plastové držadlo. Nože se nikdy nedotýkejte holýma rukama. K čištění použijte kartáček.

Pozor!

Univerzální sekací nůž používejte pouze zcela sestavený!

Pozor!

Před sekáním masa odstraňte chrupavky, kosti a šlachy. Univerzální sekací nůž není vhodný ke zpracování velmi tvrdých surovin (káвовá zrnka, ředkev, muškátový oříšek) a mražených potravin (ovoce nebo podobné).

Obrázek B

- Univerzální sekací nůž postavte na hladkou a čistou pracovní plochu a přimáčkněte ho.
- Nasaďte nůž.
- Vložte potraviny.

Pozor!

Nůž musí být do univerzálního sekacího nože nasazen rovně, aby správně dosedl nástavec (obrázek B-3).

- Na univerzální sekací nůž nasaďte nástavec a otočte ho po směru hodinových ručiček, dokud slyšitelně nezacvakne.
- Na nástavec nasaďte základní část spotřebiče a nechte ji zaklapnout.
- Zasuňte síťový přípojovací kabel do zástrčky.
- Pevně držte základní část spotřebiče a univerzální sekací nůž a zapněte spotřebič (rychlost Turbo).
- Po ukončení mixování pusťte zapínací tlačítko.

Po práci

- Odpojte síťovou zástrčku.
- Stiskněte uvolňovací tlačítko a sejměte základní část spotřebiče z nástavce.
- Otočte nástavec proti směru hodinových ručiček a sejměte ho z univerzálního sekacího nože.
- Uchopte nůž za plastové držadlo a vyjměte ho.
- Pro uchování zpracovaných potravin nasaďte na univerzální sekací nůž víko.

Čištění

Pozor!

Nástavec univerzálního sekacího nože nikdy neponořujte do kapalin a nikdy ho nemýjte pod tekoucí vodou nebo v myčce na nádobí.

- Univerzální sekací nůž, nůž a víko můžete mýt v myčce na nádobí.
- Nástavec pouze otřete vlhkým hadříkem.

Metla

Prosím, rozložte si stránky s ilustracemi.

Obrázek A

6 Redukce s pohonem pro metlu

7 Metla

Metlu si můžete objednat přes zákaznický servis (objednací číslo 753124).

Obsluha

Metla je vhodná jak ke šlehání šlehačky, sněhu z bílků a mléčné pěny (z horkého (max. 70 °C) a studeného mléka (max. 8 °C)), tak k přípravě omáček a dezertů.

**Nebezpečí opaření!**

Pro zpracování horkého mléka použijte vysokou úzkou mixovací nádobu. Horké mléko může vystříknout a opařit Vás.

Obrázek 12

- Vložte potraviny do mixovací nádoby.
- Nasadte redukci s pohonem na základní část spotřebiče a nechte ji zaklapnout.
- Do redukce s pohonem vložte metlu a nechte ji zaklapnout.

Pozor!

Nikdy nenasazujte metlu na základní část spotřebiče bez redukce s pohonem

(obrázek 13-3).

- Zasuňte síťový připojovací kabel do zástrčky.
- Pomocí regulace otáček nastavte požadované otáčky (doporučení: vysoké otáčky).
- Pevně držte základní část přístroje a mixovací nádobu a stiskněte požadované zapínací tlačítko.
- Po ukončení mixování pusťte zapínací tlačítko.

Po práci

- Odpojte síťovou zástrčku.
- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte základní část spotřebiče z redukce s pohonem.
- Vyměňte metlu z redukce s pohonem.

Čištění**Pozor!**

Redukci nikdy neponořujte do kapalin a nikdy ji nemýjte pod tekoucí vodou nebo v myčce na nádobí.

- Metlu můžete mýt v myčce na nádobí.
- Redukci s pohonem pouze otřete vlhkým hadříkem.

Multifunkční příslušenství

Prosím, rozložte si stránky s ilustracemi.

Obrázek 14**8 Mísa****9 Hnětací hák****10 Univerzální nůž****11 Držák na kotoučové nástavce****12 Kotoučové nástavce**

- Krouhací nástavec - hrubý
- Krouhací nástavec - jemný
- Strouhací nástavec - střední
- Strouhací kotouč - hrubý

13 Víko s pohonem**14 Pěchovadlo****Obsluha**

Multifunkční příslušenství je vhodné k hnětení, krouhání a strouhání potravin. Bezpodmínečně dodržte maximální množství a dobu zpracování uvedenou v tabulce (obrázek 15).

**Nebezpečí poranění ostrými noži/rotujícím pohonem!**

Během provozu nikdy nesahejte do mísy. Pro posunutí surovin vždy použijte pěchovadlo.

Po vypnutí ještě krátkou dobu běží pohon. Nádvi mēte pouze tehdy, pokud je pohon v klidovém stavu.

Při práci s multifunkčním příslušenstvím smí být základní část spotřebiče zapnuta pouze z nasazeným a pevně utaženým víkem.

Pozor!

Multifunkční příslušenství používejte pouze ve zcela sestaveném stavu!

Pozor!

Před sekáním masa odstraňte chrupavky, kosti a šlachy. Multifunkční příslušenství není vhodné ke zpracování velmi tvrdých surovin (kávová zrnka, ředkev, muškátový oříšek) a zmražených surovin (ovoce nebo podobně).

Hnětací hák/univerzální nůž

Hnětací hák k hnětení malého množství těsta.

Univerzální nůž je vhodný k sekání masa, tvrdých sýrů, cibule, bylinek, česneku, ovoce, zeleniny, ořechů, mandlí.

Bezpodmínečně dodržte maximální množství a dobu zpracování uvedenou v tabulce

(obrázek 16).

**Nebezpečí poranění ostrým nožem!**

Nikdy nesahejte na čepele univerzálního nože. Univerzální nůž uchopujte pouze za plastové držadlo. Nože se nikdy nedotýkejte holými rukama. K čištění použijte kartáček.

Obrázek 13

- Mísu postavte na hladkou a čistou pracovní plochu.
- Nasadte nůž/hák.
- Vložte potraviny.

Pozor!

Nůž/hák musí být do mísky nasazený rovně, aby správně dosedlo víko (**obrázek 13-3**).

- Na mísu nasadte víko a otočte ho proti směru hodinových ručiček až k zarážce. Pokud se v míse nachází větší množství surovin, může jít víko nasadit hůře. Trojkřídlou spojku na spodní straně víka otočte případně do správné polohy.
- Na nástavec nasadte základní část spotřebiče a nechte ji zaklapnout.
- Nasadte pěchovadlo.
- Zasuňte síťový připojovací kabel do zástrčky.
- Pevně držte základní část spotřebiče a univerzální sekací nůž a zapněte spotřebič (rychlost Turbo).
- Pro doplnění surovin uvolněte zapínací tlačítko. Vyčkejte, dokud náčiní nebude v klidovém stavu.
- Vyjměte pěchovadlo a doplňte suroviny doplňovacím otvorem.
- Po ukončení mixování uvolněte zapínací tlačítko.

Držák s kotoučovými nástavci**Krouhací nástavec - hrubý**

Nastavte regulaci otáček na nízké otáčky ke krouhání: okurek, mrkev, brambor.

Krouhací nástavec - jemný

Nastavte regulaci otáček na nízké otáčky ke krouhání: okurek, mrkev, červené řepy, cukety.

Strouhací nástavec - střední

Nastavte regulaci otáček na vysoké otáčky ke strouhání: jablek, mrkve, sýra, bílého zelí.

Strouhací kotouč - hrubý

Nastavte regulaci otáček na vysoké otáčky ke strouhání: brambor na knedlíky, bramboráky; ovoce a zeleniny na syrové saláty. Bezpodmínečně dodržte maximální množství a dobu zpracování uvedenou v tabulce (**obrázek 14**).

**Nebezpečí poranění ostrým nožem!**

Obzvláště pozor při manipulaci s nástavci! Při nasazování na držák kotoučů dávejte pozor na tvar a polohu nástavce. Držák kotoučů uchopujte pouze za prohlubně pro rukojeť. Nikdy nesahejte do doplňovacího otvoru. K dosypávání používejte pouze pěchovadlo.

Pozor!

Zpracovávání velmi tvrdých potravin (parmezán, čokoláda) pomocí kotoučových nástavců není možné.

Pro zpracování vláknitých potravin (pór, celer, rebarbora) jsou kotoučové nástavce vhodné jen podmíněně.

Obrázek 14

- Mísu postavte na hladkou a čistou pracovní plochu.
- Na držák kotoučů nasadte požadovaný nástavec. **Dávejte pozor na tvar a polohu nástavce (obrázek 14-1)**
- Držák kotoučů uchopujte pouze za prohlubně pro rukojeť a nasadte ho na mísu.
- Na mísu nasadte víko a otočte ho proti směru hodinových ručiček až k zarážce.
- Na nástavec nasadte základní část spotřebiče a nechte ji zaklapnout.
- Zasuňte síťový připojovací kabel do zástrčky.
- Pomocí regulace otáček nastavte požadované otáčky.
- Pevně držte základní část spotřebiče a multifunkční příslušenství a spusťte spotřebič.
- Doplňovacím otvorem vložte strouhanou nebo krouhanou surovinu.
- Surovinu posuňte lehkým tlakem pěchovadla.

Pozor!

Vyprázdněte mísu dříve, než se zaplní natolik, že strouhaná nebo krouhaná surovina dosáhne držáku kotoučů.

- Po ukončení zpracovávání uvolněte zapínací tlačítko.

Po práci

- Odpojte síťovou zástrčku.
- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte základní část spotřebiče z nástavce.
- Otočte víkem po směru hodinových ručiček a sundejte ho z mísy.
- Univerzální nůž/hnětací hák uchopte za plastové držadlo a vyjměte ho nebo
- držák kotoučů uchopte za prohlubně pro rukojeť a sejměte ho z mísy.
- Otočte držák kotoučů vzhůru nohama a ze spodní strany opatrně vytlačte nástavec (obrázek 10).

Čištění

Pozor!

Víko multifunkčního příslušenství nikdy neponořujte do tekutin a nemyjte ho v myčce na nádobí.

- Víko otřete pouze vlhkým hadříkem nebo ho krátce opláchněte pod tekoucí vodou.
 - Mísu, univerzální nůž, hnětací hák, držák kotoučů a kotoučové nástavce můžete mýt v myčce na nádobí.
 - Plastové díly v myčce na nádobí neupínejte, mohly by se zdeformovat.
- i** Při zpracování např. červeného zeli nebo mrkve se mohou zabarvit plastové části spotřebiče. Tyto nečistoty můžete odstranit kapkou stolního oleje.

Příklad použití

Těsto na chléb

Základní recept

250 g mouky
125 ml vody
7 g cukru
7 g margarínu
0,5 g droždí
4 g soli

Náčíní: Mísa a hnětací hák multifunkčního příslušenství

- Do mísy vložte všechny suroviny kromě vody.
 - Promíchejte je na Turbo rychlost.
 - Po několika vteřinách doplňovacím otvorem dolijte vodu.
 - Vše zpracujte na Turbo rychlost.
- Naše doporučení: Doba zapnutí 30 vteřin, maximální doba zapnutí 60 vteřin.

Maximální množství: 1 krát základní recept

Upozornění: Můžete zpracovat maximálně 2x množství ze základního receptu po sobě.

Křehké těsto

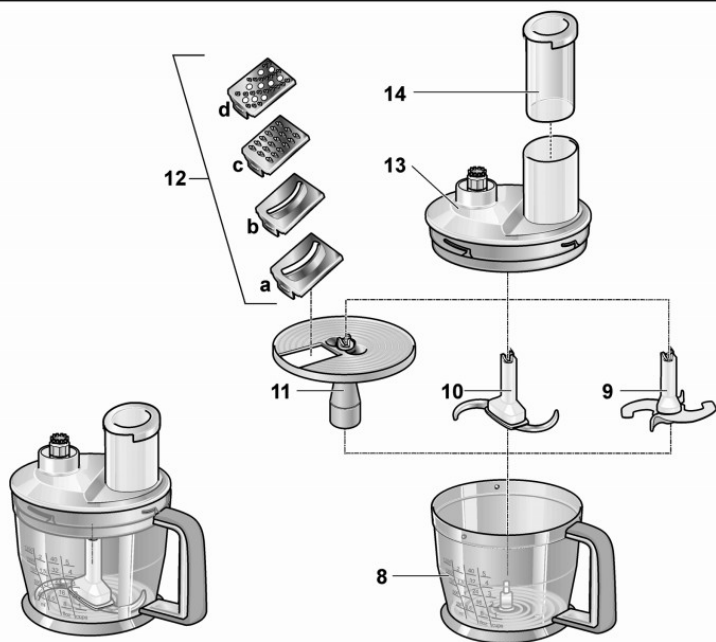
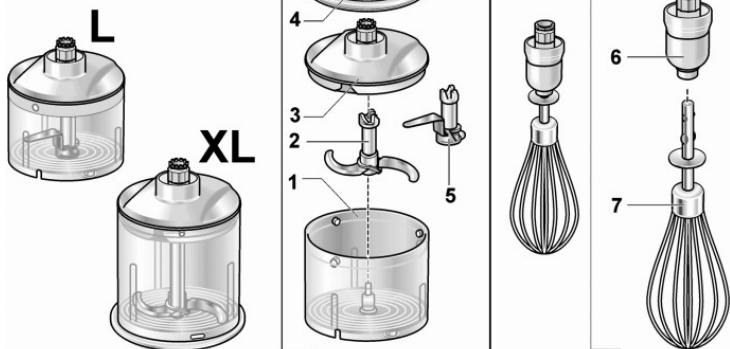
Základní recept

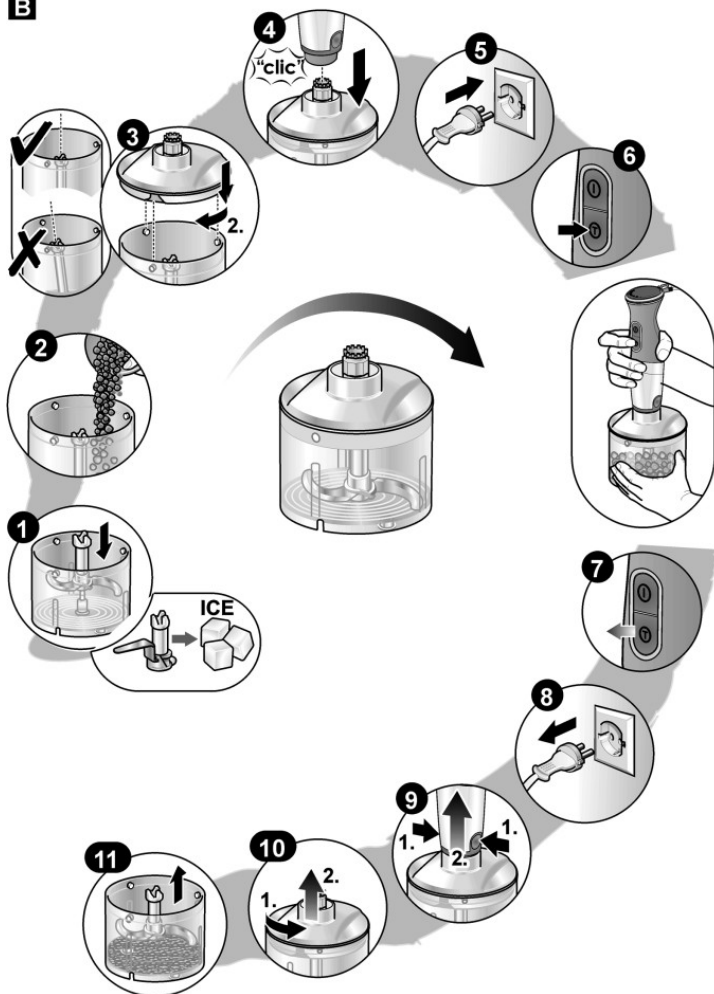
250 g mouky
125 g margarínu nebo másla (pokojové teploty)
125 g cukru
1 vejce
½ balíčku kypřicího prášku
1 balíček vanilinového cukru
1 špetka soli

Náčíní: Mísa a hnětací hák multifunkčního příslušenství

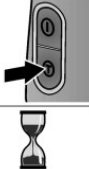
- Do mísy vložte všechny suroviny.
 - Promíchejte je na Turbo rychlost.
 - Nechte těsto vychladit.
- Zpracujte ho dál podle potřeby.

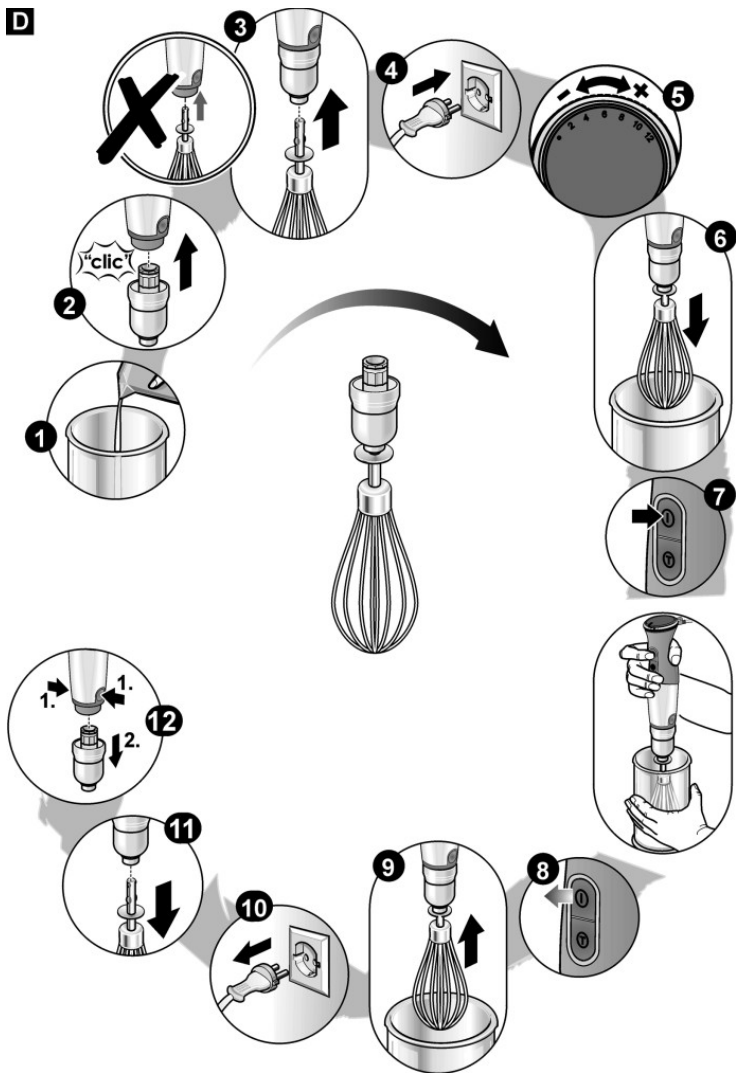
Maximální množství: 1 krát základní recept

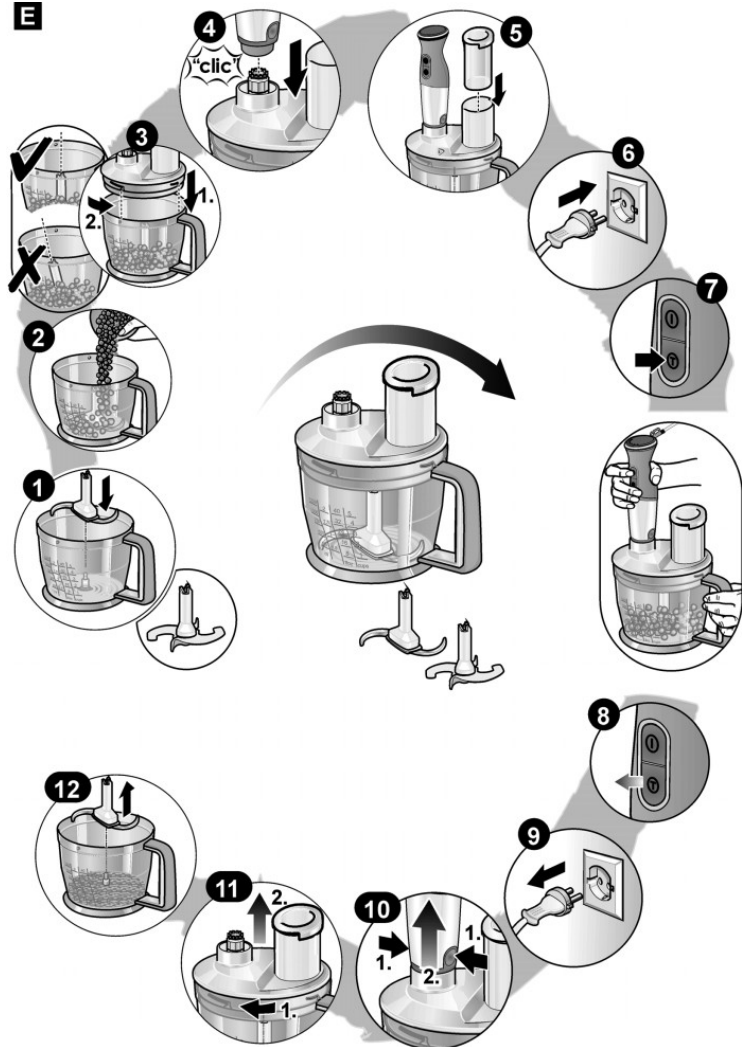
A

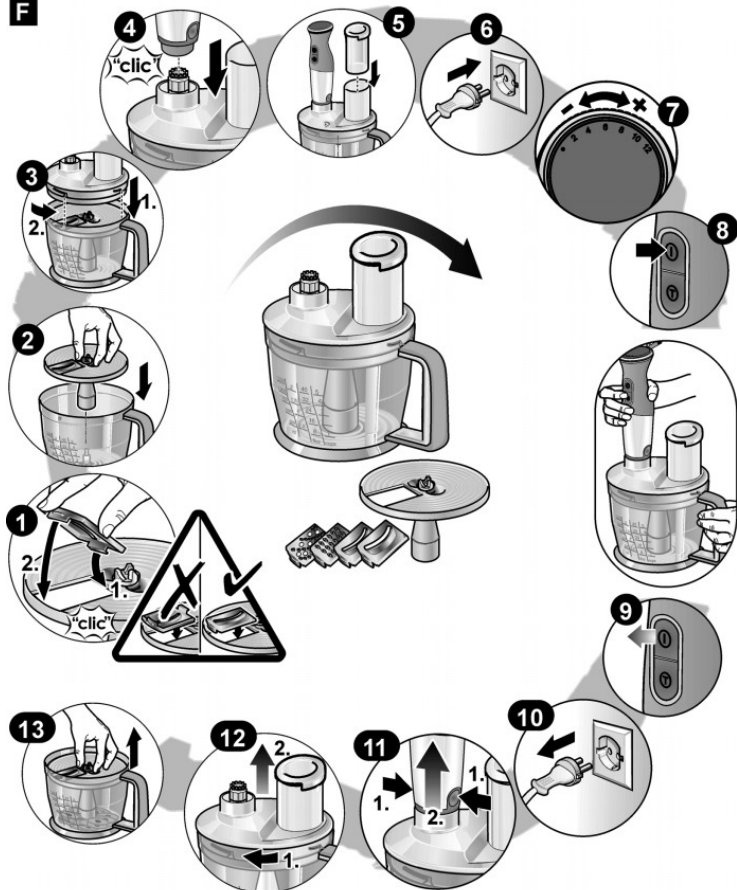
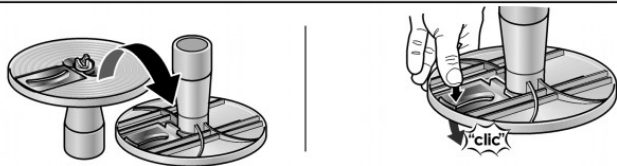
B

C

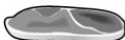
		
 →  (1 cm)	100 g	10–20 s
 →  (2 cm)	150 g	5 s
 → 	100 g	10 s
 → 	15 g	20–30 s
 → 	20 x 	15 s
 → 	100 g	15 s
 → 	100 g	20 s
 → 	100 g	30– 40 s

D

E

F**G**

H

								
	→  (1 cm)	500 g	30 s	✓				
	→  (2 cm)	500 g	30 s	✓				
	→ 	500 g				✓		
	→ 	350 g	10x T	✓				
	→ 	20 g	40 s	✓				
	→ 	20 x 	10 s	✓				
	→ 	500 g				✓		✓
	→ 	500 g				✓	✓	
	→ 	400 g						✓
	→ 	500 g	40 s	✓				
		500 g					✓	✓
		500 g					✓	✓
	→ 	100 g	60 s	✓				

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschovává.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněního záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součástí. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástíky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovávat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (**konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž**), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemísťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchovce, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériové vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejší reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerem bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



MSM 88190



BOSCH

Ponorný mixér - set

sk Návod na použitie

Srdečne vám blahoželáme ku kúpe nového spotrebiča značky BOSCH. Tým ste sa rozhodli pre moderný, kvalitný domáci spotrebič. Ďalšie informácie o našich výrobkoch nájdete na našich internetových stránkach.

Obsah

Pre vašu bezpečnosť	3
Prehľad	5
Obsluha	5
Čistenie	6
Recepty a tipy	6
Pokyny na likvidáciu	7
Záručné podmienky	7

Pre vašu bezpečnosť

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod, v ktorom nájdete dôležité bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu spotrebiča. Nedodržanie pokynov na správne použitie spotrebiča vylučuje zodpovednosť výrobcu za akékoľvek týmto spôsobom vzniknuté škody. Tento spotrebič je určený na domáce alebo podobné nepriemyselné použitie.

Podobné použitie znamená, že je spotrebič určený na použitie napr. v kuchyniach pre zamestnancov obchodov a kancelárií, v poľnohospodárskych a iných prevádzkach, alebo pre hostí v penziónoch, malých hoteloch a podobných ubytovacích zariadeniach.

Spotrebič sa smie používať len pri množstve a v čase obvyklom pri použití v bežnej domácnosti.

Spotrebič je vhodný iba na drvenie, príp. miešanie potravín. Nesmie byť použitý na spracovanie iných surovín alebo hmôt.

Uchovajte si, prosím, návod na použitie. Pokiaľ budete spotrebič predávať ďalšej osobe, nezabudnite odovzdať aj návod na použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Tento spotrebič nesmú používať deti.

Spotrebič a prírodný kábel uschovávajú mimo dosahu detí. Osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami smú spotrebič používať iba pod dohľadom, alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumeli prípadným nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

Spotrebič pripájajte a uvádzajte do prevádzky len spôsobom uvedeným na typovom štítku. Spotrebič je určený na použitie iba v uzatvorených miestnostiach.

Spotrebič používajte len v prípade, že samotný spotrebič a sieťový prírodný kábel nie sú poškodené.

Pred výmenou príslušenstva alebo častí, ktoré sa počas prevádzky pohybujú, musí byť spotrebič vypnutý a odpojený zo siete. Spotrebič vždy odpojte zo siete pri opustení miestnosti, pred zostavením, demontážou alebo čistením. Sieťový prírodný kábel neťahajte cez ostré hrany a horúce plochy. Poškodený sieťový kábel spotrebiča smie z bezpečnostných dôvodov vymeniť iba výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba. Opravu spotrebiča smie vykonávať iba náš zákaznícky servis.

⚠ Bezpečnostné pokyny k spotrebiču

Nebezpečenstvo poranenia

Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom

Nesiahajte na tyčový mixér vlhkými rukami a neprevádzkujte ho na voľnobeh.

Neponárajte spotrebič do tekutiny nad spoj mixovacieho nadstavca a tela spotrebiča. Základnú časť spotrebiča nikdy neponárajte do tekutín a neumývajte ju v umývačke riadu.

Dávajte pozor pri spracovaní horúcich tekutín. Tekutiny sa môžu pri spracovaní rozstriechnúť okolo.

Mixovací nadstavec nikdy nekladte na horúce povrchy alebo neponárajte do veľmi horúcich mixovaných surovín. Horúce suroviny nechajte pred spracovaním pomocou mixéra vychladnúť na 80 °C alebo menej! Pokiaľ budete tyčový mixér ponárať do hrnca, odstavte hrniec najprv z variča. Tyčový mixér používajte iba s originálnym príslušenstvom.

Náčinie nasadzujte a snímajte iba z vypnutého spotrebiča. Odporúča sa nikdy nenechať spotrebič zapnutý dlhšie ako je nutné na spracovanie mixovanej hmoty.

Mixovacia nádoba nie je vhodná na použitie v mikrovlnnej rúre.

Nebezpečenstvo poranenia ostrými nožmi/rotujúcim pohonom!

Nikdy nesiahajte na nôž mixovacieho nadstavca. Nôž nikdy nečistite holými rukami. Používajte kefkú.

Tento návod na použitie popisuje rôzne modely. Na stranách s ilustráciami sa nachádza prehľad rôznych modelov (obrázok **1**).

Prehľad

Prosím, rozložte si stránky s ilustráciami. Obrázok **1**

1 Základná časť spotrebiča

2 Sieťový pripájací kábel

3 Regulácia otáčok

Plynule nastaviteľná pracovná rýchlosť od najnižších po (●) najvyššie (12) otáčky (iba v spojení s tlačidlom 4a).

4 Zapínacie tlačidlo

a Regulovateľná rýchlosť (s reguláciou otáčok 3)

b Rýchlosť Turbo

Tyčový mixér beží tak dlho, kým je stlačené zapínacie tlačidlo (**a** alebo **b**). Rýchlosť turbo sa používa s univerzálnym sekacím nožom (pokiaľ je súčasťou dodávky).

5 Uvoľňovacie tlačidlá

Pre vybratie mixovacieho nadstavca súčasne stlačte obe uvoľňovacie tlačidlá.

6 Mixovací nadstavec

Nasajte mixovací nadstavec a nechajte ho zaklapnúť.

7 Nôž mixovacieho nadstavca

8 Mixovacia nádoba

Spracovávanie surovín v mixovacej nádobe zabraňuje ich vystrekovaniu.

9 Veko:

Pre uchovanie spracovaných potravín nasajte na mixovaciu nádobu veko. Podľa modelu:

10 Šľahacie metly s pohonom

11 Stláčací nadstavec s pohonom

12 Univerzálny sekací strojček XL s vekom

13 Univerzálny sekací strojček L s vekom a nôž na drvenie ľadu

14 Multifunkčné príslušenstvo s náčiním

15 Multifunkčné príslušenstvo s náčiním a krájačom kociet

Pokiaľ nie je univerzálny sekací strojček súčasťou dodávky, môžete si ho objednať cez zákaznický servis (objednávacie číslo 753122). S univerzálnym sekacím strojčekom využijete plný výkon spotrebiča pri príprave medovej nátierky na chlieb (pri dodržaní receptu).

Recept nájdete v návode na použitie pre univerzálny sekací strojček.

Pre uchovanie spracovaných potravín nasajte na mixovaciu nádobu veko.

Obsluha

Spotrebič je vhodný na prípravu majonézy, omáčok, kokteílů, detskej výživy a na spracovávanie vareného ovocia a zeleniny. Na prípravu krémových polievok.

Na sekanie/drvenie surových potravín (cibuľa, cesnak, bylinky, ...) použite univerzálny sekací strojček!

Odporúča sa používať spotrebič spoločne s dodávanou mixovacou nádobou. Avšak môžete použiť aj iné vhodné nádoby.

Pozor!

Dno použitej nádoby nesmie mať žiadne vypukliny alebo výstupky.

- Pred prvým použitím vyčistite všetky časti.

Obrázok **1**

- Celkom odviňte sieťový pripojovací kábel.

- Nasajte mixovací nadstavec na základnú časť spotrebiča a nechajte ho zaklapnúť.

- Zasuňte sieťový pripojovací kábel do zástrčky.

- Vložte potraviny do mixovacej nádoby alebo inej vysokej nádoby.

- 1** Tyčový mixér funguje lepšie, keď mixujete potraviny spoločne s tekutinou.

- Pomocou regulácie otáčok nastavte požadované otáčky (obrázok **13-5**). Pri spracovávaní tekutín, horúcej mixovanej hmoty a pri vmiešavaní (napr. músi do jogurtu) sa odporúča pracovať pri nízkych otáčkach.

Vysoké otáčky sa odporúčajú na spracovávanie tvrdších potravín.

- Pevne držte tyčový mixér a nádobu.

- Stlačením požadovaného zapínacieho tlačidla spustíte tyčový mixér.

- 1** Pri spúšťaní držte tyčový mixér trochu šikmo, aby ste zabránili „prisatiu“ ku dnu mixovacej nádoby. Tyčový mixér je zapnutý tak dlho, kým držíte stlačené zapínacie tlačidlo.

- i** Aby ste zabránili vystrekovaníu mixovanej hmoty, stlačte zapínacie tlačidlo až vtedy, keď je mixovací nadstavec ponorený do mixovanej hmoty. Tyčový mixér vypnite skôr, ako ho vyberiete z mixovanej hmoty
- Po ukončení mixovania pustite zapínacie tlačidlo.
Po práci:
 - Odpojte sieťovú zástrčku.
 - Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a zložte mixovací nadstavce zo základnej časti spotrebiča.

Čistenie

1 Dôležité upozornenie

Spotrebič je bezúdržbový. Dôkladné čistenie zabráni poškodeniu spotrebiča a zachová jeho funkčnosť.



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Základnú časť spotrebiča nikdy neponárajte do tekutín a neumývajte ju v umývačke riadu. Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku!

Pozor!

Môže dôjsť k poškodeniu povrchu. Nepoužívajte žiadne drhnutie čistiacie prostriedky.

- i** Pri spracovaní napr. červenej kapusty alebo mrkvy sa môžu zafarbiť plastové časti spotrebiča, ktoré môžete odstrániť kvapkou stolového oleja.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
 - Základnú časť spotrebiča utrite vlhkou handričkou a následne vytrite do sucha.
 - Mixovaciu nádobu a veko môžete umývať v umývačke riadu.
 - Mixovací nadstavce umyte v umývačke riadu alebo pomocou kefy pod tečúcou vodou.
 - Mixovací nadstavce nechajte vyschnúť vo vzpriamenej polohe (nože mixovacieho nastavca smerom hore), aby mohla vytecť voda, ktorá doň natiekla.

Pomoc v prípade poruchy

Porucha	Náprava
Spotrebič sa počas prevádzky vypol.	Aktivovala sa poisťka proti preťaženiu. • Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku. • Nechajte spotrebič cca 1 hodinu vychladnúť, aby sa deaktivovala poisťka proti preťaženiu. • Opäť zapnite spotrebič.

Pokiaľ nie je možné poruchu odstrániť, obráťte sa, prosím, na zákaznícky servis.

Recepty a tipy

Majonéza

1 vajce (žltok a bielok)

1 polievková lyžica horčice alebo octu,
200 – 250 ml oleja soľ, čierne korenie podľa chuti

Suroviny musia mať rovnakú teplotu!

- Vložte suroviny do nádoby.
- Tyčový mixér ponorte na dno nádoby a zapnite ho (rýchlosť Turbo), kým mixovaná zmes neemulguje.
- Zapnutý mixér pomaly zdvíhajte k hornému okraju mixovanej zmesi a znovu ho ponárajte, kým nie je majonéza hotová.

Tip: Podľa tohto receptu môžete tiež pripraviť majonézu iba zo žltka.

V tom prípade ale použite iba polovičné množstvo oleja.

Zeleninová polievka

300 g zemiakov

200 g mrkvy

1 malý zeler 2 paradajky

1 cibuľa

50 g masla

2 l vody

soľ, čierne korenie podľa chuti

- Paradajky olúpte a odstráňte semená.
- Očistenú a umytú zeleninu nakrájajte na kúsky a poduste na horúcom masle.

- Prilejte vodu a všetko osolte.
- Všetko nechajte 20 – 25 minút variť.
- Snímte hrniec z variča.
- Pomocou mixéra mixujte polievku v hrnci, kým nie je krémovitá.
- Ochuťte soľou a čiernym korením.

Cesto na crêpes

250 ml mlieka
1 vajce
100 g múky
25 g rozpusteného vychladeného masla

- Všetky suroviny vložte v uvedenom poradí do nádoby a mixujte, kým nevznikne hladké cesto.

Mliečne kokteily

1 pohár mlieka
6 veľkých jahôd alebo 10 malín
alebo
1 banán

- Vložte suroviny do nádoby a mixujte ich.
- Osladzte podľa chuti.

Tip:

V prípade mliečného šejku pridajte kopček zmrzliny alebo použite veľmi studené mlieko.

Pokyny na likvidáciu



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EU o elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

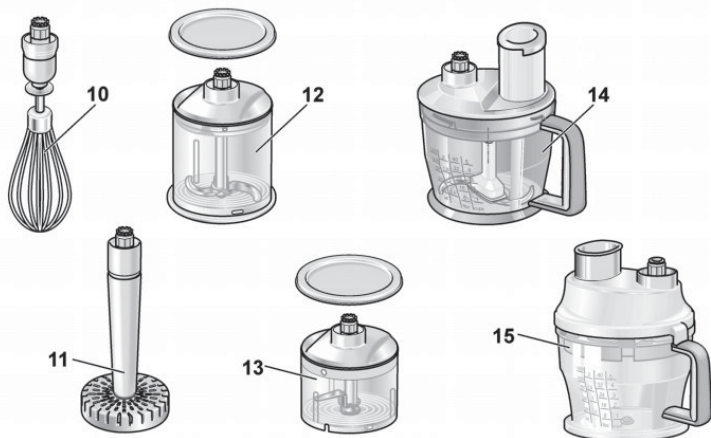
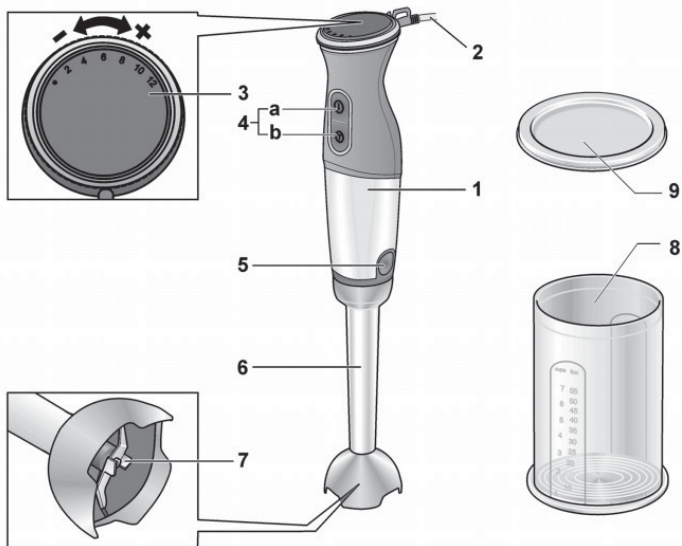
Táto smernica udáva rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov v rámci EÚ.

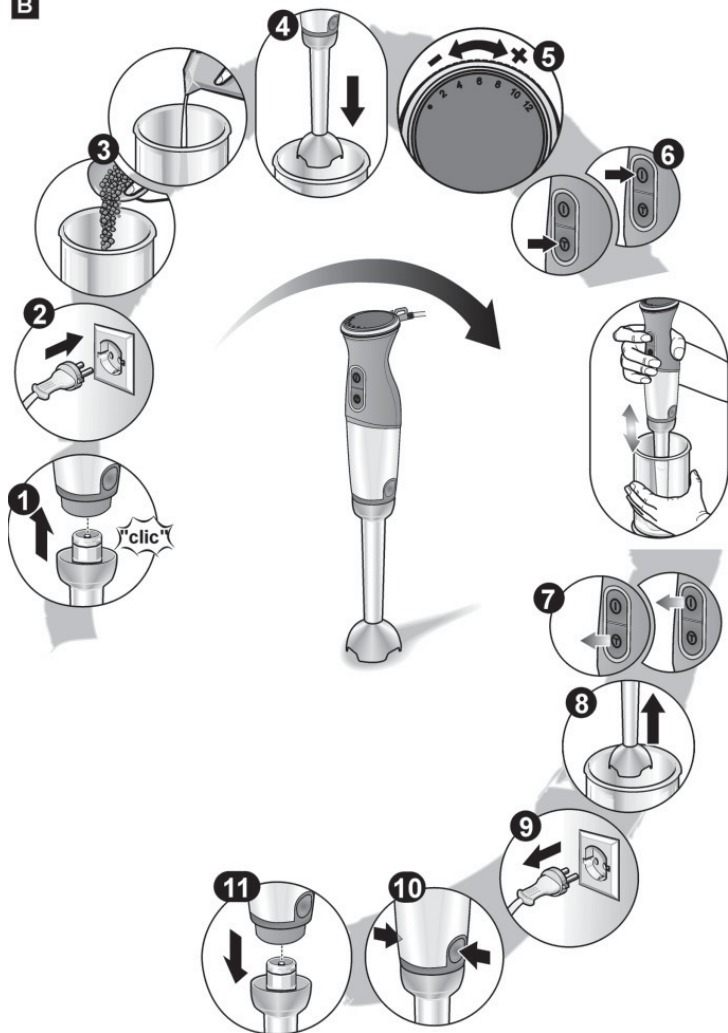
O aktuálnych možnostiach likvidácie sa, prosím, informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo na obecných úradoch.

Záručné podmienky

Pre tento spotrebič platia práve platné záručné podmienky štátu, v ktorom bol spotrebič zakúpený. Záručné podmienky si môžete kedykoľvek vyžiadať u vášho špecializovaného predajcu, u ktorého ste spotrebič zakúpili, alebo priamo na našom zastúpení v danej krajine. Záručné podmienky a adresy nájdete na zadnej strane brožúry. Okrem toho sú záručné podmienky uložené na internete na uvedenej webovej adrese. Pre uplatnenie záruky musíte v každom prípade predložiť doklad o kúpe.

Zmeny sú vyhradené.

A

B

C-1

MSM87110

MSM87130

MSM87140

MSM87146

MSM87160

MSM87165

MSM87180

MSM88110

MSM88130

MSM88160

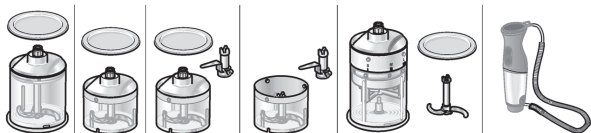
MSM88166

MSM88190

MSM88195AU

MSM881X1

MSM881X2

MSM87110

MSM87130

MSM87140

MSM87146

MSM87160

MSM87165

MSM87180

MSM88110

MSM88130

MSM88160

MSM88166

MSM88190

MSM88195AU

MSM881X1

MSM881X2

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

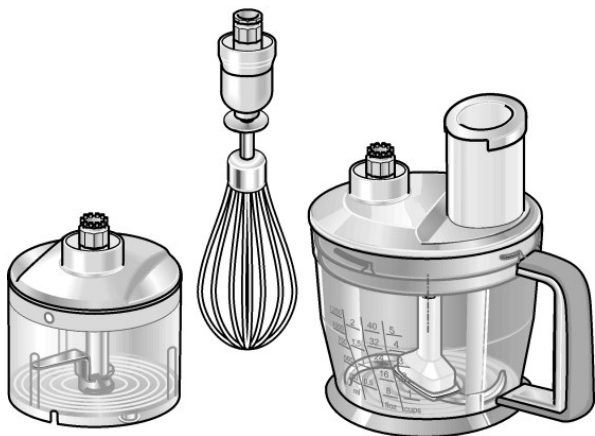
X

X

X

X

X



MSM88190



BOSCH

sk Návod na použitie

sk	Slovensky.....	3
----	----------------	---

Pre Vašu bezpečnosť

Toto príslušenstvo je určené pre ponorný mixér MSM88190. Dbajte na pokyny uvedené v návode na použitie pre ponorný mixér. Toto príslušenstvo je vhodné iba pre použitie podľa tohto návodu.

▲ Bezpečnostné pokyny pre spotrebič

Nebezpečenstvo poranenia ostrými nožmi/ rotujúcim pohonom!

Nikdy nesiahajte na nôž univerzálneho strojčeka na sekanie. Nôž univerzálneho noža na sekanie môžete uchopiť iba za plastové držadlo. Nôž nikdy nečistite holými rukami. Používajte kefku.

Nebezpečenstvo poranenia ostrými nožmi/ rotujúcim pohonom!

Obzvlášť si dávajte pozor pri manipulácii s nastavcami! Pri nasadzovaní na držiak kotúčov dávajte pozor na tvar a polohu nastavca.

Držiak kotúčov uchopujte iba za priehlbne pre rukoväť.

Nikdy nesiahajte do otvoru určeného na doplňovanie. Pre dosypávanie používajte iba nástroj pre utláčanie.

Pri práci s multifunkčným príslušenstvom môže byť základná časť spotrebiča zapnutá iba s nasadeným a pevne utiahnutým vrchnákom.

Univerzálny stroček uchopujte iba za plastový okraj rukoväte.

Nikdy sa noža nedotýkajte holými rukami. Pre čistenie použite kefku.

Nebezpečenstvo oparenia!

Pre spracovanie horúceho mlieka použite vysokú, úzku nádobu na mixovanie. Horúce mlieko môže vystriekavať a opariť Vás.

Dôležité!

Príslušenstvo nasadzujte a zostavujte iba pri vypnutom spotrebiči.

Nikdy nepracujte s ponorným mixérom/nastavcom na mixovanie v univerzálnom strojčeku na sekanie, príp. použite misku multifunkčného príslušenstva.

Univerzálny strojček na sekanie, príp. miska multifunkčného príslušenstva, nie sú vhodné do mikrovlnnej rúry.

Nastavec univerzálneho strojčeka na sekanie nikdy neponárajte do kvapalín a nikdy ho neumývajte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.

Vrchnák multifunkčného príslušenstva nikdy neponárajte do tekutín a neumývajte ho v umývačke riadu. Nikdy nenasadzujte šľahaciu metlu na základnú časť spotrebiča bez redukcie s pohonom.

Redukciu nikdy neponárajte do kvapalín a nikdy ju neumývajte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.

▲ Vysvetlivky symbolov na spotrebiči, príp. príslušenstve



Pozor! Rotujúce náradie.

Nikdy nesiahajte do otvoru pre doplňovanie.

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod, v ktorom nájdete dôležité bezpečnostné pokyny a pokyny pre obsluhu spotrebiča. Uschovajte si prosím návod na použitie. Ak budete spotrebič odovzdávať ďalšej osobe, nezabudnite odovzdať tiež návod na použitie.

Univerzálny strojček na sekanie L

Prosím, rozložte si stránky s ilustráciami.

Obrázok A

1 Mixovacia nádoba L/XL

2 Nôž

3 Nadstavec

4 Vrchnák

5 Nôž na drvenie ľadu (iba veľkosť L)

Pre plné využitie spotrebiča pri príprave medovej nátierky na chleba (pri dodržaní receptu, viď zvláštny návod na použitie pre toto príslušenstvo). Univerzálny strojček na sekanie si môžete objednať prostredníctvom zákazníckeho servisu (objednávacie číslo 753122).

Obsluha

Univerzálny strojček na sekanie je vhodný pre sekanie mäsa, tvrdých syrov, cibule, bylín, cesnaku, ovocia, zeleniny, orechov, mandlí. Bezpodmienečne dodržte maximálne množstvo a dobu spracovania uvedenú v tabuľke (obrázok A). Pomocou noža na drvenie ľadu môžete drviteľ ľad. Optimálne spracovávané množstvo: 4-6 kociek ľadu.



Nebezpečenstvo poranenia ostrým nožom!

Nikdy nesiahajte na nôž univerzálného strojčka na sekanie. Nôž univerzálného noža na sekanie môžete uchopiť iba za plastové držadlo. Noža sa nikdy nedotýkajte holými rukami. Pre čistenie použite kefkú.

Pozor!

Pred sekaním mäsa odstráňte chrupavky, kosti a šľachy. Univerzálny strojček na sekanie nie je vhodný pre spracovanie veľmi tvrdých surovín (kávové zrnká, redkova, muškátový oriešok) a mrazených potravín (ovocie alebo podobné).

Pozor!

Univerzálny strojček na sekanie používajte iba celkom poskladaný!

Obrázok B

- Mixovaciú nádobu univerzálného strojčka na sekanie postavte na hladkú a čistú pracovnú plochu a pritlačte ju.
- Nasadte nôž.
- Vložte potraviny.

Pozor!

Nôž musí byť do univerzálného strojčka na sekanie nasadený rovno, aby správne dosadol nadstavec (obrázok B-3).

- Na univerzálny nôž na sekanie nasadte nadstavec a otočte ho v smere hodinových ručičiek, dokiaľ počuteľne nezacvakne.
- Na nadstavec nasadte základnú časť spotrebiča a nechajte ju zaklapnúť.
- Zasuňte sieťový pripájací kábel do zástrčky.
- Pevne držte základnú časť spotrebiča a univerzálny strojček na sekanie a zapnite spotrebič (rýchlosť Turbo).
- Po ukončení mixovania pustite zapínacie tlačidlo.

Po práci

- Odpojte sieťovú zástrčku.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a dajte dole základnú časť spotrebiča z nadstavca.
- Otočte nadstavec v protismere hodinových ručičiek a dajte ho dole z univerzálného noža na sekanie.
- Uchopte nôž za plastové držadlo a vyberte ho.
- Pre uchovanie spracovaných potravín nasadte vrchnák na mixovaciú nádobu univerzálného strojčka na sekanie.

Čistenie

Pozor!

Nadstavec univerzálného strojčka na sekanie nikdy neponárajte do kvapalín a nikdy ho neumývajte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.

- Mixovaciú nádobu univerzálného strojčka na sekanie, nôž a vrchnák môžete umývať v umývačke na riad.
- Nadstavec iba utrite vlhkou handričkou.

Šľahacia metla

Prosím, rozložte si stránky s ilustráciami.

Obrázok 1

6 Redukcia s pohonom pre metlu

7 Šľahacia metla

Metlu si môžete objednať prostredníctvom zákazníckeho servisu (objednávacie číslo 753124).

Obsluha

Šľahacia metla je vhodná nielen pre šľahanie šľahačky, snehu z bielkov a mliečnej peny (z horúceho (max. 70 °C) a studeného mlieka (max. 8 °C)), ale aj pre prípravu omáčok a dezertov.



Nebezpečenstvo oparenia!

Pre spracovanie horúceho mlieka použite vysokú, úzku nádobu na mixovanie. Horúce mlieko môže vystriekavať a opariť Vás.

Obrázok 2

- Vložte potraviny do nádoby na mixovanie.
- Nasadte redukcii s pohonom na základnú časť spotrebiča a nechajte ju zaklapnúť.
- Do redukcii s pohonom vložte šľahaciu metlu a nechajte ju zaklapnúť.

Pozor!

Nikdy nenasadzujte metlu na základnú časť spotrebiča bez redukcii s pohonom (obrázok 2-3).

- Zasuňte sieťový pripájací kábel do zástrčky.
- Pomocou regulácie otáčok nastavte požadované otáčky (odporúčanie: vysoké otáčky).
- Pevne držte základnú časť prístroja a nádobu na mixovanie a stlačte požadované zapínacie tlačidlo.
- Po ukončení mixovania pustíte zapínacie tlačidlo.

Po práci

- Odpojte sieťovú zástrčku.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a dajte dole základnú časť spotrebiča z redukcii s pohonom.
- Vyberte metlu z redukcii s pohonom.

Čistenie

Pozor!

Redukciu nikdy neponárajte do kvapalín a nikdy ju neumývajte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.

- Metlu môžete umývať v umývačke riadu.
- Redukciu s pohonom iba utrite vlhkou handričkou.

Multifunkčné príslušenstvo

Prosím, rozložte si stránky s ilustráciami.

Obrázok 3

8 Misa

9 Hnetací hák

10 Univerzálny nôž

11 Držiak na kotúčové nadstavce

12 Kotúčové nadstavce

- Rezací nadstavec - hrubý
- Rezací nadstavec - jemný
- Strúhací nadstavec - stredný
- Strúhací kotúč - hrubý

13 Vrchnák s pohonom

14 Nástroj na utláčanie

Obsluha

Multifunkčné príslušenstvo je vhodné pre hnetenie, rezanie a strúhanie potravín. Bezpodmienečne dodržte maximálne množstvo a dobu spracovania uvedené v tabuľke (obrázok 4).



Nebezpečenstvo poranenia ostrými nožmi/ rotujúcim pohonom!

Behom prevádzky nikdy nesiahajte do misky. Pre posunutie surovín vždy použite nástroj na utláčanie.

Po vypnutí ešte krátku dobu beží pohon.

Náradie meňte iba ak je pohon v pokojnom stave.

Pri práci s multifunkčným príslušenstvom môže byť základná časť spotrebiča zapnutá iba s nasadeným a pevne utiahnutým vrchnákom.

Pozor!

Multifunkčné príslušenstvo používajte iba celkom poskladané!

Pozor!

Pred sekaním mäsa odstráňte chrupavky, kosti a šľachy. Multifunkčné príslušenstvo nie je vhodné pre spracovanie veľmi tvrdých surovín (kávové zrnká, reďkovka, muškátový oriešok) a zmrazených surovín (ovocie alebo podobne).

Hnetací hák/univerzálny nôž Hnetací hák pre hnetenie malého množstva cesta.

Univerzálny nôž je vhodný pre sekanie mäsa, tvrdých syrov, cibule, byliniek, cesnaku, ovocia, zeleniny, orechov, mandlí. Bezpodmienečne dodržte maximálne množstvo a dobu spracovania uvedené v tabuľke (obrázok 1).



Nebezpečenstvo poranenia ostrým nožom!

Nikdy nesiahajte na čepele univerzálného noža. Univerzálny nôž uchopujte iba za plastové držadlo. Noža sa nikdy nedotýkajte holými rukami. Na čistenie použite kefku.

Obrázok 1

- Misu postavte na hladkú a čistú pracovnú plochu.
- Nasadte nôž/hák.
- Vložte potraviny.

Pozor!

Nôž/hák musí byť do misky nasadený rovno, aby správne dosadol vrchnák (obrázok 1-3).

- Na misu nasadte vrchnák a otočte ho v protismere hodinových ručičiek až po zarážku. Ak sa v miske nachádza väčšie množstvo surovín, vrchnák sa môže horšie nasadiť. Trojkrídlu spojku na spodnej strane vrchnáka otočte poprípade do správnej pozície.
- Na nadstavce nasadte základnú časť spotrebiča a nechajte ju zaklapnúť.
- Nasadte nástroj na utláčanie.
- Zasuňte sieťový pripájací kábel do zástrčky.
- Pevne držte základnú časť spotrebiča a univerzálny nôž na sekanie a zapnite spotrebič (rýchlosť Turbo).

- Pre doplnenie surovín uvoľnite zapínacie tlačidlo. Vyčkejte, dokiaľ nástroj nebude v pokojnom stave.
- Vytiahnite nástroj na utláčanie a doplňte suroviny otvorom pre dopĺňovanie.
- Po ukončení mixovania uvoľnite zapínacie tlačidlo.

Držiak s kotúčovými nadstavcami**Rezací nadstavec - hrubý**

Nastavte reguláciu otáčok na nízke otáčky pre rezanie: uhoriek, mrkvy, zemiakov.

Nadstavec na rezanie - jemný

Nastavte reguláciu otáčok na nízke otáčky pre rezanie: uhoriek, mrkvy, červenej repy, cukety.

Nadstavec na strúhanie - stredný

Nastavte reguláciu otáčok na vysoké otáčky pre strúhanie: jablko, mrkvy, syra, bielej kapusty.

Strúhací kotúč - hrubý

Nastavte reguláciu otáčok na vysoké otáčky pre strúhanie: zemiakov na knedle, zemiaky; ovocia a zeleniny na surové šaláty. Bezpodmienečne dodržte maximálne množstvo a dobu spracovania uvedené v tabuľke (obrázok 1).



Nebezpečenstvo poranenia ostrým nožom!

Obzvlášť dávajte pozor pri manipulácii s nadstavcami! Pri nasadzovaní na držiak kotúčov dávajte pozor na tvar a polohu nadstavca. Držiak kotúčov uchopujte iba za priehlbne pre rúkovať. Nikdy nesiahajte do otvoru pre dopĺňovanie. Pre dosypávanie používajte iba nástroj na utláčanie.

Pozor!

Spracovávanie veľmi tvrdých potravín (parmezán, čokoláda) pomocou kotúčových nadstavcov nie je možné.

Pre spracovanie vláknitých potravín (pór, zeler, rebarbora) sú kotúčové nadstavce vhodné iba podmienene.

Obrázok 1

- Misu postavte na hladkú a čistú pracovnú plochu.
- Na držiak kotúčov nasadte požadovaný nadstavec. **Dávajte pozor na tvar a polohu nadstavca (obrázok 1-1)!**
- Držiak kotúčov uchopujte iba za priehlbne pre rúkovať a nasadte ho na misu.

- Na misu nasadíte vrchnák a otočíte ho v protismere hodinových ručičiek až po zarážku.
- Na nadstavec nasadíte základnú časť spotrebiča a nechajte ju zaklapnúť.
- Zasuňte sieťový pripájací kábel do zástrčky.
- Pomocou regulácie otáčok nastavte požadované otáčky.
- Pevne držte základnú časť spotrebiča a multifunkčné príslušenstvo a spustíte spotrebič.
- Otvorom pre dopĺňovanie vložte surovinu pre strúhanie alebo rezanie.
- Surovinu posuňte ľahkým tlakom pomocou nástroja na utláčanie.

Pozor!

Vyprázdnite misu predtým, ako sa zaplní natoľko, že strúhaná alebo rezaná surovina dosiahne až po držiak kotúčov.

- Po ukončení spracovávaní uvoľnite zapínacie tlačidlo.

Po práci

- Odpojte sieťovú zástrčku.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a dajte dole základnú časť spotrebiča z nadstavca.
- Otočte vrchnákom v smere hodinových ručičiek a dajte ho dole z misy.
- Univerzálny nôž/hnetací hák uchopíte za plastové držadlo a vyberte ho alebo
- držiak kotúčov uchopíte za priehlbne pre rukoväť a dajte ho dole z misy.
- Otočte držiak kotúčov hore nohami a zo spodnej strany opatrne vytlačte nadstavec (obrázok 6).

Čistenie

Pozor!

Vrchnák multifunkčného príslušenstva nikdy neponárajte do tekutín a neumývajte ho v umývačke riadu.

- Vrchnák utrite iba vlhkou handričkou alebo ho krátko opláchnite pod tečúcou vodou.
- Misu, univerzálny nôž, hnetací hák, držiak kotúčov a kotúčové nadstavce môžete umývať v umývačke na riad.

- Plastové diely v umývačke riadu neumývajte, mohli by sa zdeformovať.



Pri spracovaní napr. červenej kapusty alebo mrkvy sa môžu zafarbiť plastové časti spotrebiča, ktoré môžete odstrániť kvapkou stolného oleja.

Príklad použitia

Cesto na chlieb

Základný recept

250 g múky
125 ml vody
7 g cukru
7 g margarínu
0,5 g droždia
4 g soli

Nástroje: Misa a hnetací hák multifunkčného príslušenstva

- Do misy vložte všetky suroviny okrem vody.
 - Premiešajte ich na Turbo rýchlosť.
 - Po niekoľkých sekundách otvorom pre dopĺňovanie dolejte vodu.
 - Všetko spracujte na Turbo rýchlosť.
- Naše odporúčanie:
Doba zapnutia 30 sekúnd
Maximálna doba zapnutia 60 sekúnd

Maximálne množstvo: 1 krát základný recept

Upozornenie: Môžete spracovať maximálne 2x množstvo zo základného receptu po sebe.

Krehké cesto

Základný recept

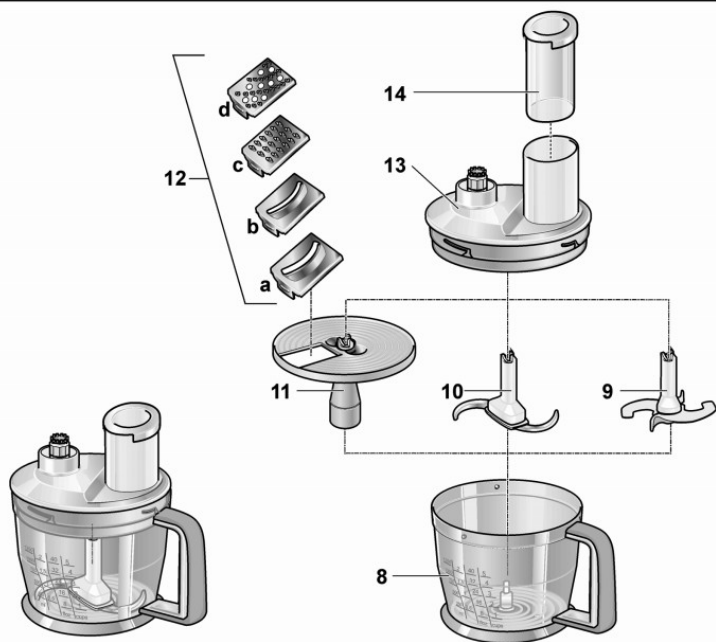
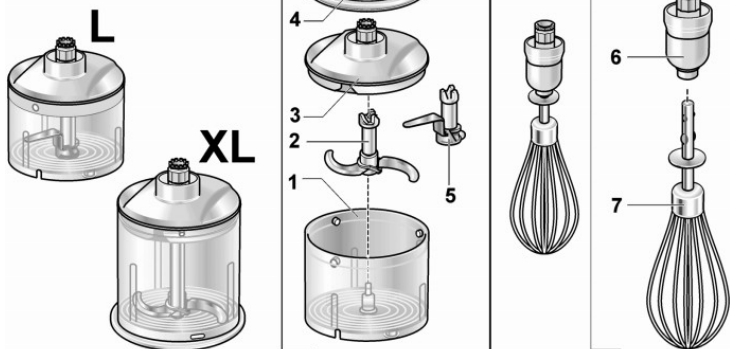
250 g múky
125 g margarínu alebo masla (izbovej teploty)
125 g cukru
1 vajce
½ balíčka prášku do pečiva
1 balíček vanilínového cukru
1 štipka soli

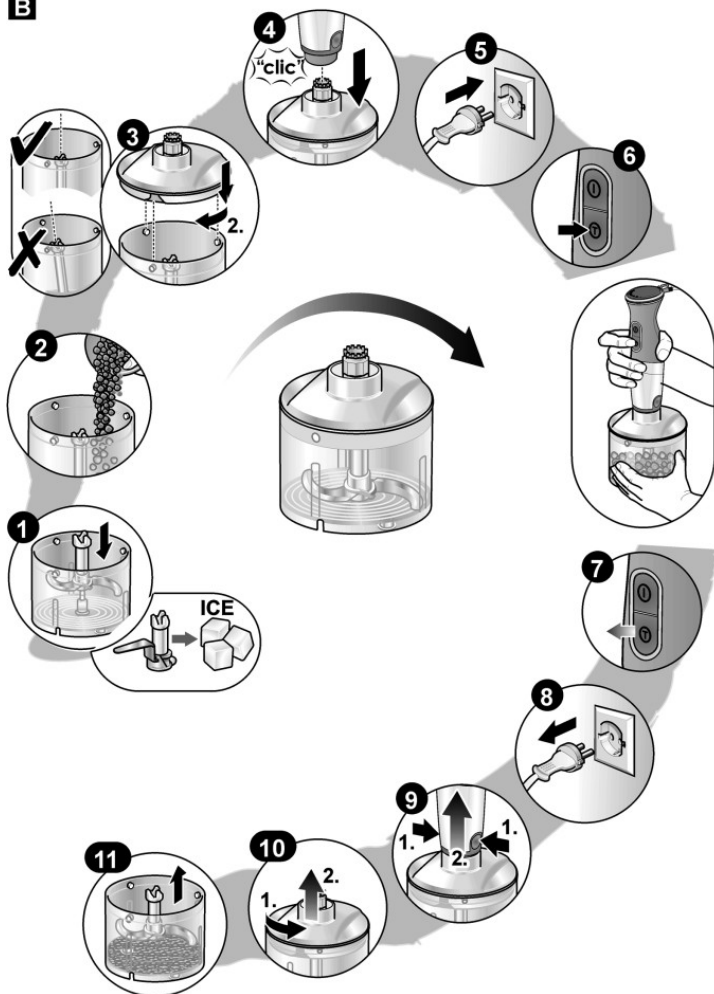
Nástroje: Misa a hnetací hák multifunkčného príslušenstva

- Do misy vložte všetky suroviny.
- Premiešajte ich na Turbo rýchlosť.
- Nechajte cesto vychladnúť. Ďalej ho spracujte podľa potreby.

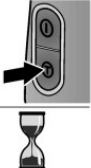
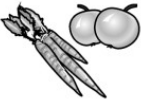
Maximálne množstvo: 1 krát základný recept

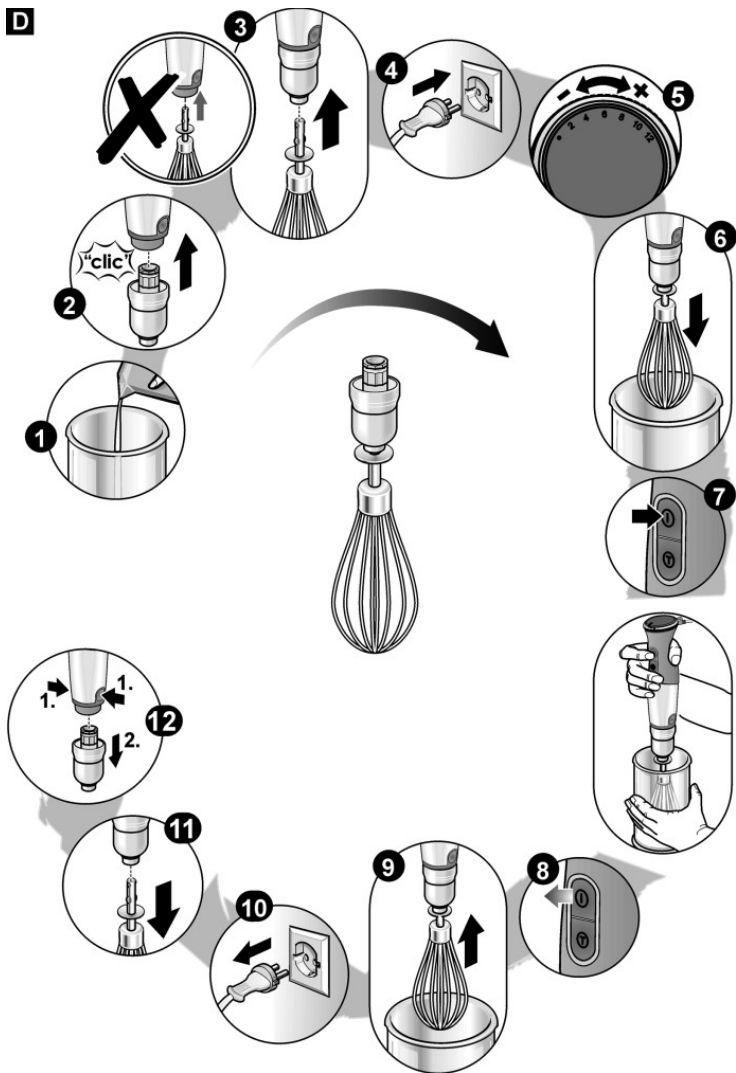
Zmeny sú vyhradené.

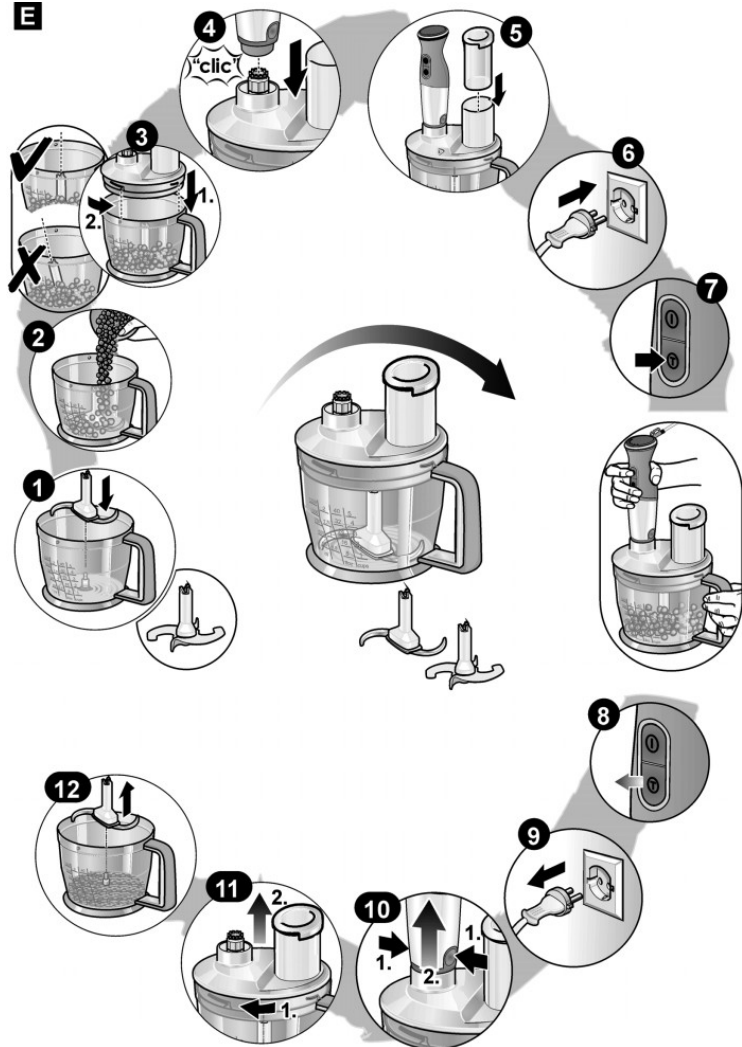
A

B

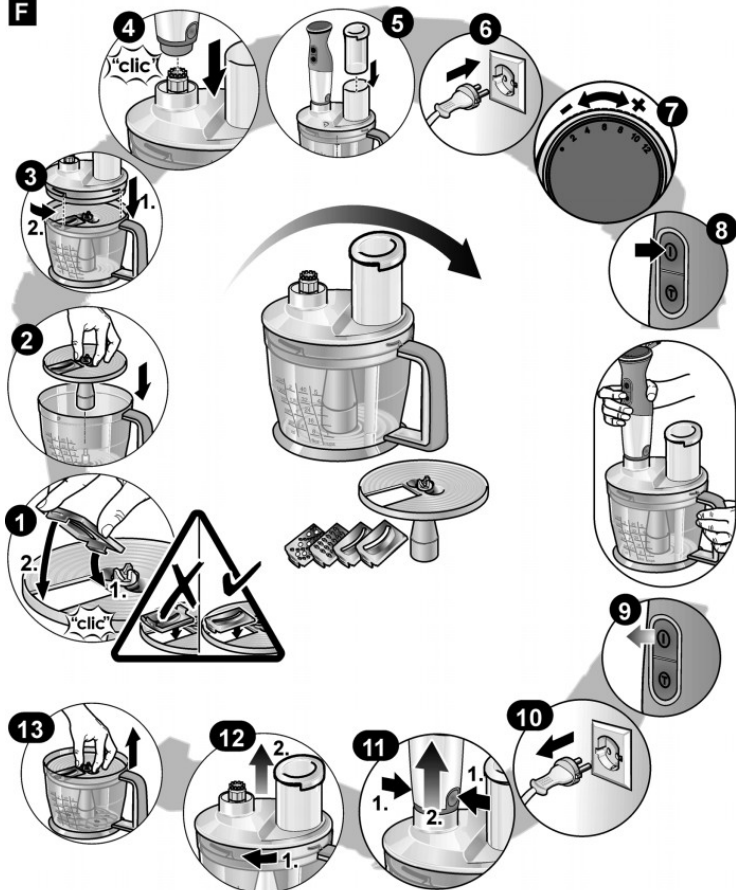
C

		
 →  (1 cm)	100 g	10–20 s
 →  (2 cm)	150 g	5 s
 → 	100 g	10 s
 → 	15 g	20–30 s
 → 	20 x 	15 s
 → 	100 g	15 s
 → 	100 g	20 s
 → 	100 g	30–40 s

D

E

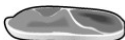
F



G



H

								
	→  (1 cm)	500 g	30 s	✓				
	→  (2 cm)	500 g	30 s	✓				
	→ 	500 g				✓		
	→ 	350 g	10x T	✓				
	→ 	20 g	40 s	✓				
	→ 	20 x 	10 s	✓				
	→ 	500 g				✓		✓
	→ 	500 g				✓	✓	
	→ 	400 g						✓
	→ 	500 g	40 s	✓				
		500 g					✓	✓
		500 g					✓	✓
	→ 	100 g	60 s	✓				

Dovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**

Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokazateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamacii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **splňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberní odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Prijem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

